



Baukarte Machine record

GD	Besitzer / Owner	Typ / Model	Bau Nr. / Serial No.
Bu 31.89		AC 335	37 047
	NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.
		08.1989	5 637 2480
	Seite / Page	1 / 19	
	Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page
			Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
	OBERWAGEN	SUPERSTRUCTURE	5 137 0114
	Übersicht	General view	124-0001
	Wartungsteile	Machine-maintenance parts	124-0005a
	OBERWAGEN	SUPERSTRUCTURE	10
	Transportstellung, Werkzeuge, Schilder	Travel lock, tools, labels	124-1005
	Rahmen	Frame	124-1010a *
	Spiegel	Mirror	122-1035a
	Wippzylindereinbau	Derricking cylinder, mounting	124-1015
	Wippzylinder	Derricking cylinder	124-1016 301
	Gegengewicht	Counterweight	124-1020
	Zylinder für Gegengewicht	Cylinder for counterweight	90-1720
	Zusatzgegengewicht 1000 kg	Aux. counterweight 1000 kg	
	Verkleidungsteile, links	Covering parts, l.h.	124-1040a
	Verkleidungsteile, rechts	Covering parts, r.h.	124-1045
	ROLLENDREHVERBINDUNG	SWING RING	11
	Rollendrehverbindung	Swing ring	124-1100
	Schnellverbindung zur Rollendrehverbindung	Quick release for ball swing ring	K-Wunsch/ Opt.equipment
	ANTRIEB	DRIVE	12
	Motor: DAIMLER-BENZ	Engine: DAIMLER-BENZ	
	Typ:	Type:	OM 366 A
	Serie:	Series:	366.901-400-
	Fabrik-Nr.:	Serial-No.:	938 729
	Leistung:	Output:	121 kW/ 2300 RPM

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 2 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Motoreinbau	Engine arrangement	124-1200	
Verstelldoppelpumpe	Var. displacement double pump	90-1573	2268854
Motoranbauteile	Engine mounting parts	123-1205a	
Luftfilteranlage	Air cleaner	124-1210	
Wasserkühler	Radiator	124-1215a	
Auspuffanlage	Exhaust system	124-1220	
Hydraulikölbehälter	Hydraulic oil cooler	132-1225b	
Ölfilter	Oil filter	90-5548	
Saugleitungen am Hydraulik- ölbehälter	Suction lines on hydraulic oil tank	124-1230a	
Kraftstoffbehälter und Leitungen	Fuel tank and lines	124-1235	
Motorabstellung (elektr.)	Engine shut-off (electr.)		Variante
Kühlwasservorwärmung Heizgerät	Preheater, radiator Heater		Variante
HUBWERKE	HOIST GEARS	13	
<u>Hubwerk I</u>	<u>Hoist gear I</u>		
Hubwerkseinbau	Hoist gear mounting	124-1300	
Seilwinde	Rope winch	90-2180	261
Hubwerksbremse	Brake, hoist gear	90-3996a	
Hubwerksmotor	Motor, hoist gear	90-1340	2260292
Seilwindendrehmelder	Winch operating indicator	90-7104	
Senkendschalter	Lowering limit switch	135-1305	
<u>Hubwerk II</u>	<u>Hoist gear II</u>		
Hubwerkseinbau	Hoist gear mounting	124-1300	
Seilwinde	Rope winch	90-2180	247
Hubwerksbremse	Brake, hoist gear	90-3996a	
Hubwerksmotor	Motor, hoist gear	90-1340	2260287
Seilwindendrehmelder	Winch operating indicator	90-7104	
Senkendschalter	Lower limit switch	135-1305	
Hydraulik - Hubwerk II	Hydraulic - hoist gear II	124-1818	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047	
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 3 / 19	
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.	
<u>Hubwerk III</u>	<u>Hoist gear III</u>			
Hubwerkseinbau	Hoist gear mounting			
Hubwerk	Hoist gear			
Hubwerksgetriebe	Hoist gear			
Hubwerksmotor	Motor, hoist gear			
Senkendschalter	Lower limit switch			
Hydraulik – Hubwerk III am Oberwagen	Hydraulic – hoist gear III at superstructure			
1-fach Steuerblock	1-fold control block			
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve			
Abspritzventil	Bleed-off valve			
Hydraulik – Hubwerk III am Hubwerk	Hydraulic – hoist gear III at hoist gear			
DREHWERK	SWING GEAR	15		
Drehwerkseinbau	Swing gear, mounting	124-1500		
Drehwerksgetriebe	Swing gear	90-1956	195	
Drehwerksbremse	Brake, swing gear	90-3998		
Drehwerksmotor	Motor, swing gear	90-1339	2278627	
HYDRAULIK	HYDRAULIC	18		
Hydraulik Druckfiltereinbau	Hydr., pressure filter mount.	124-1804a		
Hochdruckfilter	H.-P. filter	90-5559		
Pumpe-Steuerblöcke	Pump – control blocks	124-1805		
2-fach Steuerblock	2-fold control block	90-0420		
4-fach Steuerblock	4-fold control block	90-0315		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0347		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0348		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0349		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0350		
4-fach Steuerblock	4-fold control block	90-0316		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0347		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0348		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0349		
Druckbegrenzungsventil	Pressure relief valve	90-0350		
Wippwerk	Derricking gear	124-1810-1	UA 9353/2	
Rohrbruchsicherungsventil	Pipe burst valve	90-0418		

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 4 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Hydr. z. automatischen Drehwerksbremse	Swing brake control, valves and lines		Variante
Hubwerk I	Hoist gear I	124-1815	
Leitungen z. d. Teleskopierzylindern	Lines at telescopic cylinders	124-1820	
Drehwerk	Hoist gear	124-1825a1	UA 9353/2
Ventile in der Kabine	Valves in cabin	124-1835a	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0373	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0280a	
Vorsteuergerät	Pilot oil unit	90-0370	
Steuerleitungen	Control lines	124-1836	
Steueröldruckleitung	Control oil pressure line	124-1837	
Druckumschaltung Steuerblöcke	Pressure-change over device control blocks	124-1838	
Gegengewichtsmontage	Counterweight mounting	124-1843	
Ventile zur Steuerung	Valves at control	124-1870a	
Hydraulische Leitungen/ Abschaltventil	Hydraulic lines/ shut down valve	124-1880	
Steuerung für Unterwagen	Control for chassis		Variante
KABINE	CABIN	19	
Kabine, kpl.	Cabin, assy.	124-1900	
Kabine	Cabin	130-1900d	375
Verglasung	Glazing	130-1901c	
Pedaleinbau für Fahren Unterwagen	Pedal arr. for chassis operation		Variante
Lenkung für Unterwagen	Steering for chassis		Variante
Drehzahlverstellung Oberwagen	Speed control, superstructure	124-1920	
Betätigung f. Drehwerksbremse	Control for swing gear brake	124-1925	
Federzylinder	Spring cylinder	135-1926b	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 5 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Heizungseinbau Heizgerät	Heating assy., installation Heater	124-1940 90-6311	020582
Schutzgitter für OW-Kabine	Protective grating for superstructure cabine	109-1990	K-Wunsch/ Opt.equipm.
ELEKTRIK	ELECTRIC	21	24 Volt
Batterieeinbau	Battery mounting	124-2100	
Elektrik/Kabine/Rahmen/Motor Zentraleinheit Zentraleinheit - Japan	Electric/cabin/frame/engine Main calculator Main calculator - Japan	124-2105a 90-7406	
Druckaufnehmer	Pressure contact	90-6364	
Armaturentafel, vorn Bedienkonsole Bedienkonsole - Japan	Instrument panel, front Operation panel Operation panel - Japan	124-2110c 90-7403	
Armaturentafel für Fahren vom OW	Instrument board for move from upper cab		Variante
<u>Verteilerkasten:</u>	<u>Distribution box:</u>		
-Hauptauslegerkopf (X 4)	-Main boom head (X 4)	124-2120b	
-Verbolzung/Grundkasten (X 5.0/5.1/5.2/5.3)	-Pin locking/basic case (X 5.0/5.1/5.2/5.3)	124-2124a	
-Hauptauslegerfuß (X 3)	-Boom foot (X 3)	124-2125	
Kabeltrommel am Ausleger Längswinkelgeber	Cable drum at boom Angle transmitter	124-2126b 90-7409	
Arbeitsscheinwerfer	Spotlight	130-2135a	
Schaltkasten (X 2)	Switch box (X 2)	124-2140a	
Schaltkasten für Fahren vom OW	Switch box for move from upper cab		K-Wunsch/ Opt.equipm.
Verteilerkasten/Verriegelung (X 5.6)	Distribution box/locking (X 5.6)	98-2155	
Verteilerkasten (X 15)	Distribution box (X 15)	123-2121	
Endschalter-Anbau	Limit switch arr.	124-2145	
Kabelführung am Ausleger	Feeder cable at boom	124-2146	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 6 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Rundumleuchte	Omnidirectional light	108-2160	
Autoradio mit Rekorder	Radio with recorder		K-Wunsch/ Opt.equipm.
Autoradio-Normalausführung	Radio		K-Wunsch/ Opt.equipm.
HAUPTAUSLEGER	MAIN BOOM	60	
Seile	Ropes	124-6000	
Grundkasten	Basic case	124-6020a	
1. Innenkasten	1st inner case	124-6025a	
2. Innenkasten	2nd inner case	124-6030a	
3. Innenkasten	3rd inner case	124-6032b	
4. Innenkasten mit Rollen- kopf	4th inner case with sheave head	124-6035d	
Sicherungszyylinder	Locking cylinder	124-6036a	
Sicherungshydraulik	Hydr. arr. for boom lock system	124-6038	
Abschaltung	Cut-off device	132-6285	
Teleskopierzylindereinbau	Telescopic cylinder, arr.	124-6040a	
Teleskopierzylinder	Telescopic cylinder	124-6041a	I= 210 II= 339 III=253
Sperrbremsventil	Brake check valve	135-1044a	
Schlauchleitungen im Teleskopausleger	Hoses in telescopic boom	124-6045	
Schlauchleitungen im Teleskopausleger	Hoses in telescopic boom	124-6046	
Ventile am Grundkasten	Valves on main boom	124-6047	
Schlauchflasche, einfach	Hose tensioning unit, simplex	124-6050	
Schlauchflasche, doppelt	Hose tensioning unit, double	124-6051b	
Verriegelungshydraulik	Locking hydraulic	124-6065	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 7 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Verriegelungszyylinder	Locking cylinder	124-6066a	
Schwerlasteinrichtung	Heavy duty attachment		K-Wunsch/ Opt. equipm.
<u>Teleskopverriegelung</u>	<u>Telescopic locking</u>		K-Wunsch/ Opt. equipm.
Auslegerverriegelung, Grundkasten	Boom lock system, basic case	124-6020a	
1. Innenkasten	1st inner case	124-6025a	
2. Innenkasten	2nd inner case	124-6030a	
Kabeltrommeleinbau bei Verbolzung	Cable drum mountings for pin locking	124-2127b	
HILFSAUSLEGER	FLY JIB	61	
<u>Wippbarer Hilfsausleger</u>	<u>Luffing jib boom</u>		
Grundausleger	Basic boom	124-6100	
Auslegerspitze Abschaltung	Boom top section Cut-off device	124-6105a 48-6285b2	
Wippstütze	Derricking bracket	124-6110a	
Wippstützentraverse	Derr. bracket, lifting beam	132-6111	
Montagestütze für Wippstütze	Mount. support for derricking bracket	124-6112	
Wippseiltraverse	Boom hoist bridle	124-6115b	
Anbau Zugkraftmeßdose Seilzugmeßdose	Mounting load transducer Tracting gauge chamber	124-6120 90-6388	
Zwischenseile zum wippbaren Hilfsausleger	Pendant ropes for luffing jib boom	124-6125a	
Elektrik zum wippbaren Hilfsausleger	Electric for luffing jib boom	124-6130	
Abzweigkasten Winkelgeber	Junction box Angle transmitter	124-2166 90-6362	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 8 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Endschalter und Rückschlag- sicherung am Rollenkopf	Limit switch and back stroke safety device on sheave head	124-6140a	
Zwischenstücke	extensions	124-6160	
Umlenkrolle Wippstütze (nur bei 3. Hubwerk)	Guide roller derr. bracket (at 3rd hoist gear only)		
Seilführung an der Wipp- stützentraverse (nur bei 3. Hubwerk)	Guide on the boom hoist bridle (at 3rd hoist gear only)		
Seilabweiser an den Zwischenseilen (nur bei 3. Hubwerk)	Rope deflector on pendant ropes (at 3rd hoist gear only)		
<u>Hilfsausleger, starr</u>	<u>Jib boom, rigid</u>		
Grundausleger	Basic boom		
Auslegerspitze Abschaltung	Boom top section Cut-off device		
Zwischenstücke	extensions		
Zusatzteile zum starren Hilfsausleger	Add. parts for jib boom, rigid	124-6170	
Elektrik zum Hilfsausleger (starr)	Electric for jib boom, (rigid)		

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 9 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
<u>Hauptausleger-Verlängerung</u> <u>teleskopierbar 10 - 17 m</u>	<u>Main boom extension</u> <u>telescopic 10 - 17 m</u>		
Grundausleger	Basic boom		
Auslegerspitze	Boom top section		
Abschaltung	Cut-off device		
Elektrik zur Hauptausleger- verlängerung	Electric at main boom extension		
Abzweigkasten	Junction box		
Transportstellung/Hauptaus- legerverlängerung (mit Zu- satzteilen für 15° Neigung)	Travel lock/main boom extension (with add. parts for 15° inclination)		
Kopffrolle, klappbar	Head roller, hinged		K-Wunsch/ Opt.equipm.
SUPERLIFT	SUPERLIFT	63	
Abspannung - Hauptausleger/ Seile	Bracing - main boom/ ropes	124-6330	
Abspannbock	Bracing support	124-6335a	
Hydromotor	Hydromotor	90-1540	
Bremszylinder	Brake cylinder	90-1701	
Bremsband	Band	109-6351	
Rollenhalter	Retainer for roller	124-6336	
Umlenkrolle	Guide roller	124-6340	
Umlenkrolle	Guide roller	124-6350	
Hydr. Leitungen/Abspannwinde	Hydr.lines/bracing winch	108-1851c	
Hydr. Superlift	Hydr.superlift	124-1852a	
Hydr. Leitungen/Superlift- Ausleger	Hydr.lines/superlift- boom	124-1854	
Zusatzgegengewicht 14,3 t	Add. counterweight 14,3 t	124-1023	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 10 / 19

Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
UNTERFLASCHEN	HOOK BLOCKS		
9-rollig, 160 Mp	9-sheaves, 160 Mp		
5-rollig, 100 Mp	5-sheaves, 100 Mp	960-6201	
3-rollig, 63 Mp	3-sheaves, 63 Mp		
1-rollig, 40 Mp	1-sheave, 40 Mp	960-6100	
 HAKENGEHÄNGE	 HOOK SUSPENSION		
Hakengehänge 12,5 Mp	Hook suspension 12,5 Mp		

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 11 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ANHANG	ANNEX		
Rohre	Pipes	90-9959	
Werkzeuge und Zubehör	Tools and accessories	90-9960 bis/to 90-9966	
Rohrschellen	Pipe clamps	90-9995	
Rohrverschraubungen	Unions	90-9998	
Elektroteile	Electric parts	90-9971	
Lackierung: reinweiß	Colour: pur white		RAL 9010
<u>Schaltpläne Oberwagen</u>	<u>Schematics superstructure</u>		
Hydraulikplan-Standard mit 1 Hubwerk	Hydraulic standard with 1 hoist gear	-	
Hydraulikplan Hubwerk II	Hydraulic hoist gear II	-	42279040/0
Hydraulikplan Superlift	Hydraulic superlift	-	41756740/0
Hydraulikplan Hubwerk III	Hydraulic hoist gear III	-	
Elektroschaltplan	Electric schematic	-	44256740/3
* = Abweichungen:	* = Variations from page:		ET-/Part-No.:
<u>UA 9353</u>	<u>UA 9353</u>		
Umbau OW-Rahmen (Rückwand)	Modification frame superstr. (Back panel)	124-1010a/--	459 295 40/3

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 12 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
UNTERWAGEN - DEMAG - K 5305 - 10x8x8	CHASSIS -DEMAG - K 5305 - 10x8x8		W09305560GZMC 2038
Übersicht	General view	219-0015	5 137 3014
Wartungsteile	Machine-maintenance parts	219-0005	
ANBAUTEILE	MOUNTING PARTS	10	
Unterswagen Abdeckung	Chassis covering	219-1005a	*
Schalldämmung	Noise absorber	-	
Batterie- und Werkzeugkasten	Battery and tool box	219-1010	
Hubvorrichtung f. Reserverad	Spare wheel lifting gear	203-1013	
Motorabdeckung	Engine cover	219-1015	
Abstützung	Support	219-1035	
Stützträger, vorne	Outrigger, front	219-1040a	
Stützträger, hinten	Outrigger, rear	219-1041a	
Stützzylinder, vorne	Support cylinder, front	219-1050	
Stützzylinder, hinten	Support cylinder, rear	219-1051	
Horizontal-Zylinder	Horizontal cylinder	219-1055a	
Anbauteile u. Zubehör	Mount. parts and accessories	219-1060	
Drehdurchführung kpl. Drehdurchführung	Rotary joint assy. Rotary joint		Variante
Anhänger-Einrichtung	Tag attachment	40-3664b	*
ANTRIEB	DRIVE	12	
Motor: DAIMLER-BENZ	Engine: DAIMLER-BENZ		
Typ:	Type:		OM 442 LA
Serie:	Series:		442.901-500-
Fabrik-Nr.:	Serial-No.:		499 414
Leistung:	Output:		320 kw/ 2100 RPM

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 13 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Motor- und Getriebeeinbau Doppelpumpe	Engine and converter mount. Double pump	219-1203 90-1579a	
Motoranbauteile	Engine, mount. parts	219-1213	
Getriebe: ZF-WSK 400	Gear: ZF-WSK 400		500 356
<u>Getriebeteile:</u>	<u>Gear parts:</u>		
Antrieb	Drive	90-5198	
Kupplungsglocke	Clutch housing	90-5199	
Kupplung	Coupling	90-5200	
Retarder	Retarder	90-5201	
Retarder	Retarder	90-5202	
Wandlergehäuse	Converter housing	90-5203	
Pumpe, Filter	Pump, filter	90-5204	
Elektrische Ausrüstung	Electrical equipment	90-5205	
Wandler	Converter	90-5206	
Peripherie-Teile	Peripherie parts	90-5207	
Anschlußstück	Connection parts	90-5208	
Getriebegehäuse	Gearbox housing	90-5209	
Antriebswelle	Drive shaft	90-5210	
Vorgelegewelle	Layshaft	90-5211	
Hauptwelle	Main shaft	90-5212	
Schaltung	Gearshift system	90-5213	
Schaltwelle	Gearshift shaft	90-5214	
GV-Schaltung	GV-shift system	90-5215	
GP-Gehäuse	GP-housing	90-5216	
Planetenstufe	Planetary stage	90-5217	
Synchronisierung	Synchronizer	90-5218	
GP-Schaltung	GP-shift system	90-5219	
Zwischenwelle	Idler shaft	90-5220	
Differential	Differential	90-5221	
HA-Antrieb	Rear axle outut	90-5222	
VA-Antrieb	Front axle output	90-5223	
Antrieb	Drive	90-5229	
Pneumatik	Pneumatic	90-5230	
Elektronik	Electronic	90-5231	
Anschlußteile	Connection parts	90-5232	
Motoranschluß	Motor connection	90-5233	
Schaltwelle	Shifting shaft	90-5234	
Kühlhydraulik	Hydraulic cooling lines	219-1240b	
Leitungen zum Wasserkühler	Lines for radiator	219-1242a	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 14 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Zusatzkühlereinbau	Aux. radiator arr.	219-1245	
Luftfilter	Air cleaner	219-1251a	
Kraftstoffanlage	Fuel system	219-1260	
Auspuffanlage	Exhaust system	219-1265-1	
LUFTANLAGE	AIR SYSTEM	17	
Luftanlage	Air system	219-1700a	
Geräuschdämpfer/Luftanlage	Noise absorber/air system		Variante
Pneumatische Steuerung	Pneumatic control	219-1701b	
Pneumatische Steuerung - Hinterachslenkung	Pneumatic control - rear-axle steering	219-1702	
Pneumatische Steuerung - Verfahren vom OW	Pneumatic control - move from upper cab		K-Wunsch/ Opt.equipm.
HYDRAULIK	HYDRAULIC	18	
Hydraulikölbehälter	Hydraulic oil tank	219-1800	
Getriebehydraulik	Transmission hydraulic	219-1805a	
Lenkungshydraulik für Verfahren vom OW	Hydraulic steering for move from upper cab		Variante
Lenkungshydraulik Durchflußanzeiger	Hydraulic steering Flow indicator	219-1814b 90-0338	
Hinterachslenkung	Rear-axle steering	219-1815a	
Federungshydraulik Steuerblock	Resilient hydraulic Control block	219-1817b 90-0434	
Bremsanlage	Brake system	219-1830	
Abstützhydraulik Steuerblock	Outrigger hydraulic Control block	219-1850b 90-0333a	

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 15 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
KABINE	CABIN	19	
Kabine, kpl.	Cabin, assy.	219-1900	
Kabine	Cabin	219-1905	
Wischeranlage	Wiper system	200-1908	
Pedaleinbau	Pedal mounting	219-1910	
Kupplungspedal	Clutch pedal	90-3643	
Gasbetätigung für Fahren vom OW Nehmerzylinder	Drive accelerator from upper cab Slave cylinder		Variante
Lenkungseinbau	Mounting of steering assy.	219-1915	
Winkelgetriebe	Angle transmitter	90-4411	
Heizungsanlage	Heating arr.	203-1920	
Heizgerät	Heater	90-6238	
Standheizung	Aux. heating		
Heizgerät	Heater		
Schweinwerfer-Wischeranlage	Headlamp - wiper system		
ELEKTRIK	ELECTRIC	21	24 Volt
Unterswagen	Chassis	219-2100a	
Kabine	Cabin	219-2105	
Armaturenbrett	Instrument panel	219-2110b	
Niveauregulierung-Abstützung	Level control-outriggers	219-2111a	
Klemm- und Verteilerkasten	Junction- a. distribution box	219-2115b	
Steuerpult-Abstützung	Control panel-outrigger	220-2116	
Verteilerkasten-Rückleuchte	Distr. box - tail light	202-2117a	
Verteilerkasten-Magnet- ventile (X 12)	Distr. box - solenoid valves (X 12)	219-2118a	
Klemmenkasten (X 14) für Fahren vom OW	Junction box (X 14) for drive from upper cab		Variante
Steuerpult-Stützzyylinder	Control panel-outrigger cyl.	220-2118	UA 9843/-

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047	
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 16 / 19	
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.	
SCHMIERANLAGE	LUBRICATION SYSTEM	23		
Zentralschmieranlage	Central lubrication system			
ACHSEINBAU UND GELENK- WELLEN	AXLE INSTALL. AND JOINT SHAFTS	36		
Achseinbau Achse 1	Axle installation axle 1	219-3600		
1. Achse 10 x 6	1st axle 10 x 6			
Bremse	Brake			
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder			
1. Achse 10 x 8	1st axle 10 x 8	90-4813	31 833	
Achsantrieb	Axle drive	90-4744		
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4742		
Bremse	Brake	90-4126		
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4013		
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1266		
Federungszyylinder	Resilient cylinder	90-1716		
Federungszyylinder für Positioniereinrichtung	Resilient cylinder for position control	90-1721		
Achseinbau Achse 2 + 3	Axle installation axle 2 + 3	219-3608a		
2. Achse 10 x 6	2nd axle 10 x 6			
Achsantrieb	Axle drive			
Planetengetriebe	Planetary gear			
Bremse	Brake			
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder			
2. Achse 10 x 8	2nd axle 10 x 8	90-4730	31 849	
Achsantrieb	Axle drive	90-4745		
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4742		
Bremse	Brake	90-4120		
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4013		
3. Achse	3rd axle	90-4731	31 829	
Bremse	Brake	90-3951		
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007		
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1271		
Federungszyylinder	Resilient cylinder	90-1716		

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 17 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
Achseinbau Achse 4 + 5	Axle installation axle 4 + 5	219-3620a	
4. Achse	4th axle	90-4732	31 880
Achsantrieb	Axle drive	90-4746	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4743	
Bremse	Brake	90-3951	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007	
5. Achse	5th axle	90-4733	31 864
Achsantrieb	Axle drive	90-4744	
Planetengetriebe	Planetary gear	90-4743	
Bremse	Brake	90-3951	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder	90-4007	
Lenkzylinder	Steering cylinder	90-1271	
Federungszyylinder	Resilient cylinder	90-1716	
Federungszyylinder für Positioniereinrichtung	Resilient cylinder for position control	90-1721	
Gelenkwelleneinbau	Joint shaft mounting	219-3650	
Zwischenlagerung	Intermediate bearing	218-3655	
Lenkgestänge	Steering linkage	219-3660	
Lenkhebel 2. Hundegang	Steering lever 2nd crab walk	219-3664	
Federspeicher	Spring accumulator	90-1719	
Räder und Reifen	Wheels and tires	219-3680-1	UA 9843/2

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 18 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
ANHANG	ANNEX		
<u>Schaltpläne Unterwagen:</u>	<u>Schematics chassis:</u>		
Abstützhydraulik	Outrigger hydraulic	-	43275240a/0
Lenkungshydraulik	Steering hydraulic	-	38833540e/0 38834640f/0
Federungshydraulik	Resilient hydraulic	-	43275140/0
Bremshydraulik	Brake hydraulic	-	38797640c/0
Elektroschaltplan	Electric schematic	-	43328640b/3
Lackierung: Sonderlackierung	Colour: Opt. equipment		
* = Abweichungen:	* = variations from page:		ET-/Part-No.:
<u>UA 9843</u>	<u>UA 9843</u>		
Anhänger-Einrichtung	Tag attachment	40-3664/ 22-31	entfallen/ not used
Auslegerablage (an Ausleger angeschweißt)	Support device for boom (Welded on boom)	--	416 550 40/1
Unterlage für Ausleger- ablagebock	Base for support device f. boom trestle	--	451 295 40/3
Leiter geändert	Ladder changed	219-1005a/19	UA 9843/6

Form: Baukarte 12.97



Baukarte Machine record

Besitzer / Owner		Typ / Model AC 335	Bau Nr. / Serial No. 37 047
NL./Hdl / Dealer	Lieferdatum / Date delivered	Auftrag Nr. / Order No.	Seite / Page 19 / 19
Sektion	Section	El-Blatt / Cat. page	Serie/Fabrik-Nr. Series/Serial No.
NACHLÄUFER - D 2202	DOLLY - D 2202		450 850 40
Übersicht	General view	199-0102	
ANBAUTEILE	MOUNTING PARTS	10	
Rahmen	Frame	199-1006	*
Stützrad	Supporting roller		
Stützzyllindereinbau	Outrigger cylinder, mount.	199-1050a	
Arretierung Unterflasche	Lock hook block	199-1099a	
HYDRAULIK	HYDRAULIC	18	
Hydraulik-Anhänger	Hydraulic Dolly	199-1817a1	
Bremsanlage	Brake system	199-1832	
ELEKTRIK	ELECTRIC	21	
Elektrik	Electric	199-2100-1	* UA 9843/-
ACHSEINBAU	AXLE MOUNTING	36	
Achse/Bremse/Feder	Axle/brake/spring	90-4777	
Spreizvorrichtung	Expanding cylinder		
Räder und Reifen	Wheels and tires	199-3683	
ANHANG	ANNEX		
Elektroplan	Electric schematic	-	44262140a/3
Hydraulikplan	Hydraulic schematic		45085340/3
* = Abweichungen:	* = Variations from page:		
1 Verteilerkasten Dolly	1 distribution box Dolly	199-2100-1/-	442 624 40
Zugdeichsel 500mm länger	Drawbar: increased length 500mm	199-1006/-	451 287 40

Form: Baukarte 12.97